

GUARANTEE - This instrument carries a one-year guarantee against defects in either components or workmanship. During this period, products that prove to be defective will, at the discretion of ETI, be either repaired or replaced without charge. The product guarantee does not cover damage caused by fair wear and tear, abnormal storage conditions, incorrect use, accidental misuse, abuse, neglect, misapplication or modification. Full details of liability are available within ETI's Terms & Conditions of Sale at www.etiltd.com/terms. In line with our policy of continuous development, we reserve the right to amend our product specification without prior notice.



Hygro-Thermo Hygrometer



INSTRUMENT OPERATION - Insert the battery into the battery compartment located at the end of unit. The instrument will perform a self-test, and within five seconds the ambient readings will be displayed. The unit is switched on/off by pressing the button located on the front. The instrument monitors the humidity and temperature simultaneously.

MAX/MIN MEMORY FUNCTION - To display the maximum reading press the MAX/MIN button located at the back of the unit and a 'Max' symbol will be displayed. Press the MAX/MIN button again to display the minimum reading and a 'Min' symbol will be displayed. To return to normal readings press the MAX/MIN button again. To clear the max/min temperature memory, press the MAX/MIN button for three seconds or turn the instrument off. **Please note:** maximum and minimum readings are not saved so switching the thermometer off will clear these readings.

°C/°F FUNCTION - Press the °C/°F button on the back of the instrument to switch between Centigrade and Fahrenheit.

BATTERY REPLACEMENT - Replace the battery immediately the reading becomes erratic or the display clarity fades, using a AAA battery or 1.5V equivalent. The battery is located under the battery cover at the end of the instrument.

EMC/RFI - Instrument performance may be affected if operated within a high frequency radio field, such as near a mobile phone, or if subjected to an electrostatic shock.

FR - FONCTIONNEMENT DU THERMOMÈTRE - Insérer les piles dans le compartiment prévu à cet effet et situé à l'extrémité de l'unité. L'instrument fera un test intégré, et dans les cinq secondes les données ambiantes seront affichées. L'unité est mise en service on/off en pressant le bouton qui se trouve à l'avant. L'instrument surveille simultanément l'humidité et la température.

FONCTION MEMOIRE MAX/MIN - Pour afficher la lecture maximale, presser le bouton MAX/MIN situé à l'arrière de l'unité et un symbole 'Max' sera affiché. Appuyez à nouveau le bouton MAX/MIN pour afficher le relevé minimal et le symbole 'Min' s'affichera. Appuyez à nouveau sur le bouton MAX/MIN pour revenir aux valeurs de mesure normales. Pour effacer la mémoire de température max/min, appuyer pendant 3 secondes sur le bouton MAX/MIN ou éteindre le thermomètre. **Remarque:** les valeurs maximum et minimum mesurées ne sont pas sauvegardées, éteindre le thermomètre effacera donc ces valeurs.

°C/°F - Appuyez sur le bouton °C/°F à l'arrière du thermomètre pour basculer entre Celsius et Fahrenheit.

REPLACEMENT DE LA PILE - Remplacez immédiatement la pile lorsque la mesure devient irrégulière ou la clarté d'affichage diminue, en utilisant une pile AAA ou son équivalent à 1,5 V. La pile se trouve sous le couvercle du logement à pile, à l'extrémité de l'instrument.



supplied by
Electronic Temperature Instruments Ltd
Worthing · West Sussex · BN14 8HQ
tel: 01903 202151 · email: sales@etiltd.com

www.etiltd.com

810-190/26.03.15

Operating Instructions

order code: 810-190

DE - BEDIENUNG DES THERMOMETERS

- Batterien in Batteriefach am Geräteende einlegen. Das Gerät führt einen Selbsttest durch und innerhalb von 5 Sekunden wird die Umgebungstemperatur angezeigt. Zum Ein- und Ausschalten des Gerätes die ON/OFF-Taste auf der Vorderseite drücken. Das Messgerät kann Luftfeuchtigkeit und Temperatur gleichzeitig überwachen.

MAX/MIN-MEMORY-FUNKTION - Um die höchste gemessene Temperatur anzuzeigen, die MAX/MIN-Taste auf der Rückseite des Gerätes drücken: Auf dem Display erscheint 'Max'. Die MAX/MIN-Taste erneut drücken, um die niedrigste gemessene Temperatur anzuzeigen: Auf dem Display erscheint 'Min'. Durch nochmaliges Drücken der MAX/MIN-Taste kehren Sie zur normalen Anzeige zurück. Um den Maximalwert-/Minimalwertspeicher zu löschen, die MAX/MIN-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten oder das Gerät ausschalten.

Achtung: Die Maximal- bzw. Minimalmesswerte werden nicht permanent gespeichert. Beim Ausschalten des Thermometers werden diese Messwerte gelöscht.

°C/°F - Zum Umschalten von °C (Celsius) auf °F (Fahrenheit) die °C/°F-Taste auf der Rückseite des Gerätes drücken.

BATTERIEWECHSEL - Wenn die Messergebnisse fehlerhaft sind oder die Displayanzeige schwächer wird, eine neue Batterie (Typ AAA oder 1,5 V) einlegen. Die Batterie befindet sich unter dem Batteriefachdeckel Geräteende.

IT - FUNZIONAMENTO DELLO STRUMENTO

- Inserire la batteria nel comparto per la batteria situato all'estremità dello strumento. Lo strumento eseguirà un auto-test, ed entro cinque secondi appariranno le letture per l'ambiente. Lo strumento si accende o si spegne on/off premendo il tasto collocato sulla parte anteriore. Lo strumento controlla nello stesso tempo umidità e temperatura.

FUNZIONAMENTO DELLA MEMORIA MAX/MIN - Per visualizzare la lettura massima premere il pulsante MAX/MIN situato nella parte posteriore dello strumento e apparirà il simbolo 'Max'. Premere di nuovo il pulsante MAX/MIN per visualizzare la lettura minima e apparirà il simbolo 'Min'. Premere di nuovo il pulsante MAX/MIN per ritornare alle letture normali. Per cancellare la memoria della temperatura max/min tenere premuto il pulsante MAX/MIN per tre secondi o spegnere lo strumento. **NB:** Le letture Max/Min non vengono salvate per cui se si spegne il termometro le letture max/min verranno cancellate.

°C/°F - Premere il pulsante °C/°F sulla parte posteriore dello strumento per passare da Centigradi a Fahrenheit.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA - Sostituire immediatamente la batteria quando la lettura diventa sporadica o il visore si oscura, usando una batteria AAA o un equivalente a 1,5 volt. La batteria è situata sotto il coperchio della batteria all'estremità dello strumento.

PT - FUNCIONAMENTO DO INSTRUMENTO

- Introduza a pilha no compartimento de pilha situado na extremidade da unidade. O instrumento executará um auto-teste, e em cinco segundos, exibe as leituras de ambiente. A unidade é ligada/desligada ao premir o botão situado na parte da frente. O instrumento monitoriza a humidade e a temperatura simultaneamente.

FUNÇÃO DE MEMÓRIA MAX/MIN [MÁXIMA/MÍNIMA] - Para exibir a leitura máxima, premir o botão MAX/MIN situado na parte de trás da unidade e o símbolo 'MAX' será exibido. Premir o botão MAX/MIN novamente para exibir a leitura mínima e o símbolo 'MIN' será exibido. Para voltar às leituras normais, premir o botão MAX/MIN novamente. Para apagar a memória máxima/mínima da temperatura, premir o botão MAX/MIN durante três segundos ou desligar o instrumento. **Note por favor:** as leituras máximas e mínimas não são guardadas, pelo que, ao desligar do termómetro apagará estas leituras.

°C/°F - Premir o botão °C/°F no verso do instrumento para mudar entre graus Centígrados e graus Fahrenheit.

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA - Substitua a pilha imediatamente quando a leitura se tornar errática ou a claridade do visor escurecer utilizando uma pilha AAA ou equivalente a 1,5 volt. A pilha está instalada sob a tampa da pilha na parte de trás do instrumento.

ES - FUNCIONAMIENTO - Insertar la batería en el compartimiento situado en un extremo del dispositivo. El instrumento realizará una autoverificación y al cabo de cinco segundos la temperatura ambiente aparecerá en el visualizador. El dispositivo se enciende y se apaga pulsando el botón situado en la parte delantera. El instrumento registra la humedad y la temperatura a la vez.

FUNCIÓN MEMORIA MAX/MIN. - Para visualizar la temperatura máxima registrada, pulsar el botón MAX/MIN situado en la parte posterior de la unidad. Aparecerá el símbolo 'Max'. Pulsar el botón MAX/MIN una segunda vez y aparecerá el símbolo 'Min'. Para retornar al estado normal, pulsar otra vez el botón MAX/MIN. Para borrar las temperaturas máxima y mínima registradas en la memoria, pulsar el botón MAX/MIN durante tres segundos o bien apagar el instrumento. **Observación:** las temperaturas máxima y mínima no permanecen grabadas en la memoria una vez que se haya apagado el instrumento.

°C/°F - Pulsar el botón °C/°F para cambiar la escala de temperaturas de Centígrados a Fahrenheit y viceversa.

CAMBIO DE PILA - Cambiar la batería inmediatamente cuando el aparato empieza a funcionar de manera irregular o la visualización empieza a desvanecerse. Utilizar una pila AAA o equivalente. La batería se colocará debajo de la tapa situada en un extremo del instrumento.